

# 10<sup>TH</sup> MPA SEMINAR

第10回 MPAセミナー

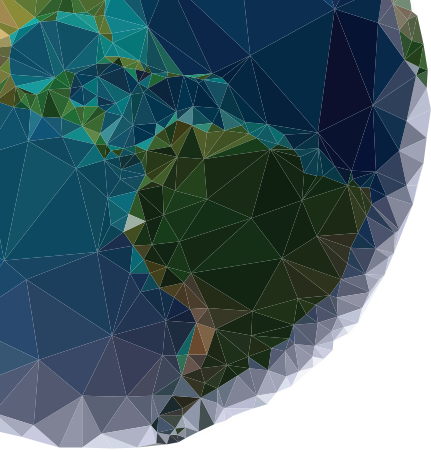


33<sup>RD</sup> TOKYO INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

第33回東京国際映画祭

NOVEMBER 4, 2020





## CONSTITUTIONALITY OF SITE BLOCKING IN JAPAN

～サイト・ブロックの憲法適合性～

The 10<sup>th</sup> MPA Seminar will focus on how best to protect creative content and combat online piracy. It will feature international and Japanese academics and legal experts who will present site blocking as the global best practice for reducing online copyright infringement. They will also present compelling evidence that site blocking is consistent with the Japanese constitution and Telecommunications Business Act, and that it does not infringe upon secrecy of communications or freedom of expression.

This year's MPA seminar will also be streamed online.

第10回MPAセミナーでは、創造的なコンテンツを保護し、オンライン海賊版と闘う最善の方法に焦点を当てます。インターネット上の著作権侵害を減らすためのグローバルなベスト・プラクティス、サイト・ブロッキングについて日本と海外の学術や法律の専門家を招へいし議論します。サイト・ブロッキングの法制化が日本国憲法および電気通信事業法に抵触することなく、通信の秘密や表現の自由を侵害しないという説得力のある証拠を示します。

今年のMPAセミナーは Webにてでもご参加頂けます。

13:30-13:45

Welcome address 主催者挨拶

- Charles Rivkin, Chairman & CEO, Motion Picture Association  
チャーリー・リブキン モーションピクチャー・アソシエーション会長
- Hiroyasu Ando, Chairman, Tokyo International Film Festival (TIFF)  
安藤 裕康 東京国際映画祭チエアマン

Opening address 来賓ご挨拶

- Akira Amari, A Member of the House of Representatives, Chairperson, Research Commission on the Tax System, Liberal Democratic Party, Former Minister for Economic Revitalization  
甘利 明 衆議院議員 自由民主党 税制調査会長  
元経済再生担当大臣

\*May not be able to attend the conference if urgent matters require his attention. 国会等の都合でご参加頂けない場合がございます。

- Shigeaki Tanaka, Secretary-General, Secretariat of Intellectual Property Strategy Headquarters, the Cabinet Office  
田中 茂明 内閣府知的財産戦略推進事務局長
- Steve Lang, Minister-Counselor for Economic and Scientific Affairs at U.S. Embassy Tokyo  
スティーヴ・ラング 在日米国大使館 経済・科学担当公使

13:50-14:20

Keynote 1: “The Constitutionality and Legality of Piracy Website Blocking in Japan”  
基調講演 1: 「海賊版サイト・ブロッキングの憲法適合性」

- Nobuharu Obinata, Professor, Faculty of Law, Kumamoto University  
大日方信春 熊本大学 法学部 教授

14:25-14:55

Keynote 2: “The Constitutionality and Legality of Piracy Website Blocking in the EU and Germany”  
基調講演 2: 「サイト・ブロッキングの合憲性と適法性 EU諸国とドイツを例に」

- Jan Nordemann, Attorney at Law (Germany), Certified Copyright and Media Lawyer & Certified Industrial Property Rights Lawyer, Partner, NORDEMANN law firm, Honorary Professor, Humboldt University Berlin  
ヤン・ノードマン 弁護士(ドイツ) 著作権及びメディア専門認定弁護士 業界知的財産権専門認定弁護士 ノードマン法律事務所 パートナー、フンボルト大学ベルリン 名誉教授

15:00-15:30

Discussion: “Is Piracy Site Blocking Compatible with the Japanese Constitution and Laws?”  
ディスカッション: 「コンテンツ保護とサイト・ブロッキングの憲法適合性」

- Tomohiro Tohyama, Attorney-At Law, Partner, TMI Associates  
遠山友寛 弁護士 TMI総合法律事務所
- Nobuharu Obinata, Professor, Faculty of Law, Kumamoto University  
大日方信春 熊本大学 法学部 教授
- Jan Nordemann, Attorney at Law (Germany), Certified Copyright and Media Lawyer & Certified Industrial Property Rights Lawyer, Partner, NORDEMANN law firm, Honorary Professor, Humboldt University Berlin  
ヤン・ノードマン 弁護士(ドイツ) 著作権及びメディア専門認定弁護士 業界知的財産権専門認定弁護士 ノードマン法律事務所 パートナー、フンボルト大学ベルリン 名誉教授

15:30-15:55

Q&amp;A 質疑応答

15:55-16:00

Closing remarks 閉会に際して

- Shintaro Ito, Member of the House of Representatives & Secretary General, The League of Diet Members for the Promotion of Culture and Arts  
伊藤 信太郎 衆議院議員  
文化芸術振興議員連盟／事務局長

\*May not be able to attend the conference if urgent matters require his attention. 国会等の都合でご参加頂けない場合がございます。

16:00

Seminar Ends 閉会



## CHARLES RIVKIN

Chairman & CEO Motion Picture Association

チャーリー・リブキン

モーションピクチャー・アソシエーション 会長

Charles H. Rivkin is Chairman and CEO of the Motion Picture Association (MPA). He leads the MPA's global mission to advance and support the film, television, and streaming content industry. The MPA's members currently include; Disney, Netflix, Paramount, Sony, Universal, and Warner Bros.

Drawing on almost 30 years of experience as a media executive and a leading U.S. diplomat, Rivkin advocates for policies that drive investment in film and television production, protect creative content, and open markets. He champions the economic and cultural power of film and television to communities around the world.

As chief executive, Rivkin is also responsible for the MPA's iconic movie ratings system, which has served parents and moviegoers for more than 50 years.

Prior to joining the MPA, Rivkin served for more than seven years at the highest levels of the U.S. government's diplomatic corps. He was the U.S. Assistant Secretary of State for Economic and Business Affairs from February 2014 to January 2017. He led the State Department Bureau responsible for managing international trade negotiations, intellectual property rights protection, and global internet policy, among other major policy issues. While conducting economic diplomacy for the United States, he visited more than 40 countries and 70 cities around the world.

From 2009 to 2013, Rivkin was the United States Ambassador to France and Monaco. In this role, he guided America's oldest and

one of its largest diplomatic missions, with six constituent posts throughout France and representing more than 50 U.S. government agencies. During his posting, Rivkin was personally awarded the Légion d'honneur with the rank of Commander by the President of France. He also received the city of Paris' highest honor, la Grande Médaille de Vermeil de la Ville de Paris, and was presented with the U.S. Navy's Distinguished Public Service Award.

Before his government service, Rivkin worked in the media and entertainment sector for more than 20 years. During that period, he served as President and CEO of Jim Henson Company, home to The Muppets and other award-winning film and television franchises and beloved characters. He also was CEO of WildBrain, where he won a BAFTA Award as an Executive Producer of the hit children's television series Yo Gabba Gabba!, and Fast Company named him one of the 100 Most Creative People in Business.

Rivkin is a Board member of the American Academy of Diplomacy, the Pacific Council on International Policy, the American Film Institute, and Via Transportation Inc. He is a member of the Council on Foreign Relations (CFR), the U.S. Advisory Committee for Trade Policy and Negotiations (ACTPN), and the Academy of Motion Picture Arts and Sciences. He received his bachelor's degree from Yale University in 1984, graduating with distinction in political science and international relations. He received his M.B.A. from Harvard University in 1988.



## CHARLES RIVKIN

Chairman & CEO Motion Picture Association

### チャーリー・リブキン

モーションピクチャー・アソシエーション 会長

チャーリー・H・リブキンは、モーション・ピクチャー・アソシエーション(MPA)の会長兼最高経営責任者です。映画、テレビ、ストリーミング向けコンテンツ業界の拡充および支援というMPAのグローバルなミッションを指揮しています。MPAには現在、ディズニー、ネットフリックス、パラマウント、ソニー、ユニバーサル、ワーナー・ブラザーズが加盟しています。

リブキンは、メディア企業経営者や米国を代表する外交官として約30年にわたる経験を有しており、映画およびテレビ製作への投資、クリエイティブなコンテンツの保護、市場開放を推進するような政策を擁護しています。映画やテレビが全世界の地域社会にもたらす経済的また文化的な力を後押ししています。

最高経営責任者として、リブキンはMPAならではの映画格付システムにも責任を担っています。この格付システムは50年以上にわたり子供を持つ親や映画鑑賞者の役に立ってきました。

MPA入社以前、リブキンは米国政府の上級外交官として7年以上勤務しました。2014年2月から2017年1月まで、経済商務担当国務次官補を務め、国際貿易交渉、知的財産権の保護、グローバルなインターネット政策を始め、様々な主要な政策課題の管理を所管する国務省を統括しました。米国の経済外交に携わる中で、全世界40カ国70都市以上を訪問しました。

2009年から2013年にかけては、駐フランス・モナコ米国大使を務め、この任務において、米国にとって最も歴史があり最大級の外交ミッションを指揮しました。フランスにおける外交ミッションは、6カ所の大使館の出先機関と、50カ所を超える米国政府機関を代表するものです。大使在任中、リブキンはフランス大統領から個人として司令官の階級のレジオンドヌール勲章を叙勲されました。また、パリ市の最高荣誉であるla Grande Médaille de Vermeil de la Ville de Paris、米国海軍の国家公務員功労勲章を授けられました。

公務に携わる前には、リブキンは20年以上にわたりメディア・エンターテインメント業界に携

わっていました。この期間中に、ジム・ヘンソン・カンパニーの社長兼CEOを務めました。同社は「ザ・マベッツ」やその他受賞歴のある映画やテレビのシリーズに加えて、人気のあるキャラクターを送り出しています。ワイルドブレインのCEOも務めました。同社では、ヒットした子供向けテレビシリーズ「Yo Gabba Gabba!」のエグゼクティブ・プロデューサーとしてBAFTA賞を受賞したほか、ファスト・カンパニーはリブキンを「ビジネスにおける最もクリエイティブな100人」の1人に挙げました。

リブキンはアメリカ外交アカデミー、太平洋国際政策評議会、アメリカ映画研究所、ピア・トランスポートーション・インク取締役を務めています。また、外交問題評議会(CFR)、貿易政策交渉諮問委員会(ACTPN)、映画芸術科学アカデミーのメンバーです。1984年イエール大学(政治科学・国際関係)で学士号を取得し、優秀な成績で卒業。1988年ハーバード大学より経営修士号(MBA)を取得。





## HIROYASU ANDO

Advisor, The Japan Foundation

安藤 裕康

独立行政法人国際交流基金  
顧問

Date of Birth: November 22, 1944

- 1970 Graduated from Tokyo University
- 1970 Entered the Ministry of Foreign Affairs
- 1980 Private Secretary to the Foreign Minister
- 1986 Director, Second Southeast Asia Division
- 1988 Counselor, Embassy of Japan in the United Kingdom
- 1992 Director, Overseas Establishment Division
- 1994 Deputy Director General, Economic Affairs Bureau
- 1996 Private Secretary to the Prime Minister
- 1998 Deputy Director General, Asian Affairs Bureau
- 1999 Minister, Embassy of Japan in the United States
- 2002 Director General, Middle Eastern and African Affairs Bureau
- 2003 Ambassador and Consul General,  
Consulate General in New York
- 2006 Assistant Chief Cabinet Secretary
- 2008 Ambassador to Italy
- 2011 President, The Japan Foundation
- 2019 Chairman of the Tokyo International Film Festival (TIFF)

昭和19年11月22日生

昭和	45年	3月	東京大学 卒業
	45年	4月	外務省 入省
	55年	7月	外務大臣秘書官
	61年	7月	南東アジア第二課長
	63年	8月	在英国日本大使館参事官(広報文化センター所長)
平成	4年	3月	在外公館課長
	6年	2月	経済局参事官
	8年	1月	内閣総理大臣秘書官
	10年	8月	アジア局審議官
	11年	7月	在米国日本大使館公使(特命全権)
	14年	3月	中東アフリカ局長
	15年	8月	在ニューヨーク総領事(大使)
	18年	1月	内閣官房副長官補
	20年	9月	駐イタリア特命全権大使
	23年	10月	独立行政法人国際交流基金 理事長
令和	元年	7月	東京国際映画祭 チェアマン



## AKIRA AMARI

A member of the House of Representatives, Chairperson, Research Commission on the Tax System, Liberal Democratic Party, Former Minister For Economic Revitalization

甘利 明

衆議院議員 自民党  
税制調査会長、元経済再生担当大臣

Akira Amari was born on August 27, 1949, in Kanagawa, Japan, located just south of Tokyo. After graduating from Keio University with a major degree in political science, he joined Sony Corporation in 1972.

Two years later, he started working for his father Tadashi Amari, who served as the Member of the House of Representatives.

In 1983, Amari began his own political career. He was elected to the House of Representatives for the first time, and is currently serving his twelfth consecutive term.

Amari has held numerous positions in multiple administrations and in the Liberal Democratic Party including:

- Minister of Labor (1998-Obuchi administration)
- Minister of Economy, Trade and Industry (2006- Abe administration, Fukuda administration)
- Minister of State for Regulatory Reform, Administrative Reform, and Civil Service Reform (2008- Aso administration)
- Chairman, Policy Research Council, LDP (2012-)
- Chairman, Administrative Reform Promotion Headquarters, LDP(2017-)
- Chairman, Election Strategy Committee, LDP(2018-)
- Chairperson, Research Commission on the Tax System, LDP(2019-)
- Head, Strategic Headquarters on the Creation of a New International Order, LDP(2020-)
- Head, Headquarters for the Promotion of a Digital Society, LDP(2020-)

In December 2012, Amari was appointed as the Minister for Economic Revitalization, and the Minister for Economic and Fiscal Policy under Prime Minister Shinzo Abe. Amari's responsibilities covered policy-making and implementing Abenomics, negotiating and reaching agreement on the Trans-Pacific Partnership free trade deal, and initiating corporate tax reform. He has been chosen as one of the "50 Most Influential" people in global finance in the 2013 edition of Bloomberg market magazine.

昭和24年8月27日 神奈川県生まれ  
衆議院神奈川県第13選挙区選出

#### 【現在】

衆議院議員12期(自民党) 自由民主党税制調査会長  
自由民主党新国際秩序創造戦略本部座長、自由民主党デジタル社会推進本部座長

#### 【役職履歴】

平成 元年	通商産業政務次官《宇野内閣、海部内閣》
平成 7 年	衆議院商工常任委員長
平成10年	労働大臣《小淵内閣》
平成16年	衆議院予算委員長
平成18年	経済産業大臣《安倍内閣》
平成19年	経済産業大臣《安倍改造内閣、福田内閣》
平成20年	内閣府特命担当大臣(規制改革)、行政改革担当大臣、公務員制度改革担当大臣《麻生内閣》
平成24年	自由民主党政務調査会長 経済再生担当大臣、社会保障・税一体改革担当大臣、内閣府特命担当大臣(経済財政政策)《第2次安倍内閣》
平成26年	経済再生担当大臣、社会保障・税一体改革担当大臣、内閣府特命担当大臣(経済財政政策)《第2次安倍改造内閣、第3次安倍内閣》
平成27年	経済再生担当大臣、社会保障・税一体改革担当大臣、内閣府特命担当大臣(経済財政政策)《第3次安倍改造内閣》
平成29年	自由民主党行政改革本部長
平成30年	自由民主党選挙対策委員長
令和 元年	自由民主党税制調査会長
令和 2 年	自由民主党新国際秩序創造戦略本部座長
令和 2 年	自由民主党デジタル社会推進本部座長

#### 【その他】

2013年Bloomberg「世界で最も影響力のある50人」に選出



## SHIGEAKI TANAKA

Secretary-General, Secretariat of Intellectual Property Strategy Headquarters, the Cabinet Office

田中 茂明

内閣府知的財産戦略推進事務局長

### Career Profile

- 1987 Official for Policy Coordination, Industrial Structure Policy Division, Industrial Policy Bureau, Ministry of International Trade and Industry (MITI\*)
- 1989 Assistant Director, Coal Mine Damage Control Division, Coal Department, Agency for Natural Resources and Energy, MITI
- 1991 Assistant Director, Policy Planning and Coordination Division, Minister's Secretariat, MITI
- 1994 Deputy Director, Defense Policy Division, Defense Policy Bureau, Japan Defense Agency (JDA)
- 1995 Deputy Director, Ballistic Missile Defense Policy Study Office, Defense Policy Division, JDA
- 1996 Deputy Director, Automobile Industry Division, Machine and Information Industries Bureau, MITI
- 1998 Deputy Director, Policy Planning Division, Coal and New Energy Department, Agency for Natural Resources and Energy, MITI
- 2001 Fellow, Research Institute of Economy, Trade and Industry (RIETI)  
\*MITI was reorganized as the Ministry of Economy, Trade and Industry (METI) in 2001.
- 2001 Deputy Director, Policy Planning and Coordination Division, Minister's Secretariat, Ministry of Economy, Trade and Industry (METI)
- 2002 Deputy Managing Director, Shanghai Center, Japan External Trade Organization (JETRO)

- 2006 Director, Northeast Asia Division, Trade Policy Bureau, METI
- 2008 Director, Service Industries Policy Division, Commerce and Information Policy Bureau, METI
- 2010 Director, Automobile Industries Division, Manufacturing Industries Bureau, METI
- 2012 Director, Industrial Science and Technology Policy Division, Industrial Science and Technology Policy and Environment Bureau, METI
- 2012 Director, Industrial Competitiveness Council, Japan Economic Revitalization Policy Bureau, Cabinet Secretariat
- 2014 Cabinet Councillar, Deputy Director General, Japan Economic Revitalization Policy Bureau, Cabinet Secretariat
- 2015 Cabinet Councillar, Deputy Director General, Office of Promoting Dynamic Engagement of All Citizens, Cabinet Secretariat
- 2016 Deputy Director-General, Economic and Industrial Policy Bureau, METI
- 2017 Deputy Director-General, Manufacturing Industries Bureau, METI
- 2017 Director-General for Global Industrial Structure Policy, Minister's Secretariat, METI
- 2018 Director-General for Policy Planning and Coordination, Minister's Secretariat, METI
- 2020 Secretary-General, Secretariat of Intellectual Property Strategy Headquarters, Cabinet Office

#### Academic Profile

- 1987 Graduated from Keio University, Faculty of Economics
- 1994 Master of International Public Policy, School of Advanced International



## SHIGEAKI TANAKA

Secretary-General, Secretariat of Intellectual Property Strategy Headquarters, the Cabinet Office

田中 茂明

内閣府知的財産戦略推進事務局長

昭和39年4月22日生まれ

### 職歴

- ・ 昭和62年 4月 通商産業省入省(産業政策局産業構造課総括係)
- ・ 平成 元年 4月 資源エネルギー庁石炭部鉱害課総括係長
- ・ 平成 3年 6月 通商産業省大臣官房総務課法令審査委員補佐
- ・ 平成 6年 6月 防衛庁防衛局防衛政策課部員
- ・ 平成 7年 兼防衛政策課弾道ミサイル防衛政策室部員
- ・ 平成 8年 6月 通商産業省機械情報産業局自動車課課長補佐
- ・ 平成10年 6月 資源エネルギー庁石炭・新エネルギー部計画課課長補佐
- ・ 平成13年 1月 資源エネルギー庁省エネルギー・新エネルギー部政策課課長補佐  
経済産業省研究所研究員
- ・ 平成13年 5月 経済産業省大臣官房企画課課長補佐
- ・ 平成14年 7月 日本貿易振興機構(JETRO)上海センター次長
- ・ 平成18年 1月 経済産業省通商政策局北東アジア課長
- ・ 平成20年 7月 経済産業省商務情報政策局サービス政策課長
- ・ 平成22年 3月 経済産業省製造産業局自動車課長
- ・ 平成24年 8月 経済産業省産業技術環境局産業技術政策課長
- ・ 平成24年 12月 内閣官房内閣参事官 日本経済再生総合事務局(産業競争力会議担当)
- ・ 平成26年 7月 内閣官房内閣審議官 日本経済再生総合事務局次長
- ・ 平成27年 7月 経済産業省大臣官房審議官(経済社会政策担当)  
(兼)内閣官房日本経済再生総合事務局次長
- ・ 平成27年 10月 内閣官房内閣審議官 一億総活躍推進室次長
- ・ 平成28年 6月 経済産業省大臣官房審議官(経済産業政策局担当)
- ・ 平成29年 7月 経済産業省大臣官房審議官(製造産業局担当)
- ・ 平成29年 10月 経済産業省大臣官房審議官(競争力担当)
- ・ 平成30年 7月 経済産業省大臣官房総括審議官
- ・ 令和 2年 8月 内閣府知的財産戦略推進事務局長

## 学歴

- ・ 昭和62年 3月 慶應義塾大学経済学部卒業
- ・ 平成6年 ジョンスホプキンス大学高等国際研究大学院(SAIS)修士課程  
修了





## STEVE LANG

Minister-Counselor for Economic and Scientific Affairs at U.S. Embassy Tokyo

スティーヴ・ラング

在日米国大使館 経済・科学担当公使

Steve Lang became the Minister-Counselor for Economic and Scientific Affairs at U.S. Embassy Tokyo on July 2020. Previously, he served in the Bureau of Economic and Business Affairs' Office of International Communication and Information Policy as Director of both the Office of Multilateral Affairs and the Office of Bilateral and Regional Affairs.

From 2013 to 2015, he was the Political counselor at the U.S. Embassy in Mexico City. Previously, Steve served as Deputy director of the Office of Chinese and Mongolian Affairs at the Department of State (2011-2013) and as a senior analyst in the U.S. Trade Representative's Office of Japan, Korea, and APEC Affairs (2010-2011). Prior tours include the U.S. Consulate-General in Guangzhou, China; the American Institute in Taiwan in Taipei; the State Department's Bureau of Western Hemisphere Affairs; the U.S. Embassy in Bangkok; and the U.S. Interests Section in Havana, Cuba.

Before joining the State Department, Steve worked as an economist for the Department of Labor. He is a graduate of Georgetown University. Steve is married to Karin Lang, Minister-Counselor for Consular Affairs, and has two daughters.

2020年7月、在日米国大使館に経済・科学担当公使として着任。それ以前には国務省の経済・ビジネス局、国際連絡・情報室の多国間および二国間地域担当部長として勤務。

メキシコシティの米国大使館にて政治担当公使として2013年から2015年駐在。2011年から2013年は、中国・モンゴル部の副部長として本省勤務。2010年から2011年には、米国通商代表部の日中韓及びAPECオフィスに上級アナリストとして在籍。過去には中国・広州の米国領事館、台湾・台北の在台湾米国協会、本省西半球部、タイ・バンコクの米国大使館、およびキューバ・ハバナの米国利益代表部にて勤務。

国務省入省前は、エコノミストとして米国労働省に勤務。ワシントンD.C.のジョージタウン大学卒業。家族は在日米国大使館の領事担当公使参事官兼総領事のカリン・ラングとの間に二人の娘がいる。



## NOBUHARU OBINATA

Professor, Faculty of Law, Kumamoto University

大日方信春

熊本大学 法学部 教授

### Education

April 1990	Enrolled in the Department of Law and Politics, Faculty of Law, University of the Ryukyus
March 1994	Graduated from the Department of Law and Politics, Faculty of Law, University of the Ryukyus
April 1994	Enrolled in the Department of Law, Graduate School of Law, University of the Ryukyus
March 1996	Graduated from the Department of Law, Graduate School of Law, University of the Ryukyus (Master of Law)
April 1996	Enrolled in the Graduate School of Social Sciences, Ph. D. Program (Legal Studies Major), Hiroshima University
March 1999	Graduated from the Graduate School of Social Sciences, Ph. D. Program (Legal Studies Major), Hiroshima University (Doctor of Law)

### Professional Appointments

April 2000	Research Associate, Faculty of Law, Hiroshima University (- March 2001)
April 2001	Lecturer, Faculty of Business Administration, Prefectural University of Hiroshima (- March 2004)
April 2004	Assistant Professor, Faculty of Law, Himeji Dokkyo University (- September 2007)
October 2007	Associate Professor, Faculty of Law, Kumamoto University (- April 2010)
May 2010	Professor, Faculty of Law, Kumamoto University (- present)
April 2017	Professor, Graduate School of Humanities, Kumamoto University (- present)

### Research Interests and Publications <Scholarly Articles>

- “Reconsideration of State Action Theory for Intellectual Property Rights Theory: Relationship Between Intellectual Property Rights and Constitutional Lawsuits,” Kumamoto Law Review 145 (2019), 1-42.

- “Expression, Information and Reign: Gap Between Disgusting, Chilling and Infringement (Contemporary Issues of Constitutionalism and the Rule of Law),” *Public Law Review* 80 (2018), 173-182.
- “Trademark and Freedom of Expression (1),” *Kumamoto Law Review* (Issue Commemorating Professor Kimura Toshio’s Retirement) 136 (2016), 71-122.
- “The Publicity Right and Freedom of Expression,” *Kumamoto Law Review* (Issue Commemorating Professor Iwaoka Nakamasa’s Retirement) 127 (2013), 55-136.
- “The Study of Patent from a Viewpoint of Constitutional Law,” *Annual Report of the Japan Association of Industrial Property Law* 37 (2013), 1-28.
- “Patent and Constitutional Law: Mainly on Freedom of Expression,” *Kumamoto Law Review* 125 (2012), 110-54.
- “Copyright and Constitutional Law,” *Intellectual Property Law and Policy Journal* 33 (2011), 229-257.
- “A Principle in Coordination with Copyright and Freedom of Speech (2),” *Kumamoto Law Review* 118 (2009), 89-161.
- “A Principle in Coordination with Copyright and Freedom of Speech (Part 1),” *Kumamoto Law Review* 116 (2009), 1-49.
- “The Examination of Copyright From the Viewpoint of Constitutional Law,” *Kumamoto Law Review* 114 (2008), 1-36.
- “Copyright and Constitutional Law: A Textual Analysis of the Copyright Clause,” *Himeji Law Review* 45 (2006), 1-49.

#### <Selected Bibliography>

- *Constitutional Law, Volume I: General Theory and Governing Bodies.* Yushindo Kobunsha, 2015.
- *Constitutional Law, Volume II: Fundamental Rights (Second Edition).* Yushindo Kubunsha, 2018.
- *Copyright and Constitutional Law (Selected Academic Writings 67).* Shinzansha, 2011.
- *The Constitutional Jurisprudence of Rawls.* Yushindo Kobunsha, 2001.

#### Memberships and Activities

- October 1997 Japan Public Law Association (- present)
- June 1998 Japanese-American Society for Legal Studies (- present)
- October 2017 Director, Japanese Association of Comparative Constitutional Law (permanent member of the Board of Trustees from October 2017 - present)
- June 2019 Examiner, National Bar Examination (- present)



## NOBUHARU OBINATA

Professor, Faculty of Law, Kumamoto University

### 大日方信春

熊本大学 法学部 教授

令和2年4月1日現在

#### 学歴等

平成 2年4月	琉球大学法文学部法政学科入学
平成 6年3月	琉球大学法文学部法政学科卒業
平成 6年4月	琉球大学大学院法学研究科法学専攻入学
平成 8年3月	琉球大学大学院法学研究科法学専攻修了(修士(法学))
平成 8年4月	広島大学大学院社会科学研究科博士課程後期(法律学専攻)入学
平成11年3月	広島大学大学院社会科学研究科 博士課程後期(法律学専攻)修了(博士(法学))

#### 職歴等

平成12年4月	広島大学法学部助手(～13年3月)
平成13年4月	広島県立大学経営学部講師(～16年3月)
平成16年4月	姫路獨協大学法学部助教授(～19年9月)
平成19年10月	熊本大学法学部准教授(～22年4月)
平成22年5月	熊本大学法学部教授(現在に至る)
平成29年4月	熊本大学大学院人文科学研究部教授(現在に至る)

#### 研究業績等に関する事項

##### <論文>

- ・「知的財産権論のためのステイト・アクション論再考：知的財産権と憲法訴訟の関わり」熊本法学(145), 1-42頁, 2019年
- ・「表現、情報と統治：嫌悪感、萎縮と侵害の間(立憲主義と法治主義の現代的課題)」公法研究(80), 173-182頁, 2018年
- ・「商標と表現の自由(1)(木村俊夫教授退職記念号)」熊本法学(136), 71-122頁, 2016年

- ・「パブリシティ権と表現の自由(岩岡中正教授退職記念号)」熊本法学(127), 55-136頁, 2013年
- ・「特許権をみる憲法学の視点について」日本工業所有権法学会年報(37), 1-28頁, 2013年
- ・「特許と憲法: 表現の自由を中心に」熊本法学-(125), 110-54頁, 2012年
- ・「著作権と憲法理論」知的財産法政策学研究(33), 229-257頁, 2011年
- ・「著作権と表現の自由の調整原理(2・完)」熊本法学(118), 89-161頁, 2009年
- ・「著作権と表現の自由の調整原理(1)」熊本法学(116), 1-49頁, 2009年
- ・「著作権をみる憲法学の視点について」熊本法学(114), 1-36頁, 2008年
- ・「著作権の憲法上の地位--合衆国憲法一条八節八項の文理解釈を導きの糸として」姫路法学(45), 1-49, 2006年

<著書(代表的なもの)>

- ・『憲法I: 総論・統治機構論』有信堂高文社2015年
- ・『憲法II-基本権論[第二版]』有信堂高文社2018年
- ・『著作権と憲法理論(学術選書67)』信山社2011年
- ・『ロールズの憲法哲学』有信堂高文社2001年

学会及び社会における活動等

- 平成9年10月 日本公法学会(現在に至る)
- 平成10年6月 日米法学会(現在に至る)
- 平成29年10月 比較憲法学会理事(令和2年10月より常任理事、現在に至る)
- 令和元年6月 司法試験審査委員(現在に至る)

# SPEAKERS



## JAN BERND NORDEMANN

Attorney at Law (Germany),  
Certified Copyright and Media Lawyer &  
Certified Industrial Property Rights Lawyer,  
Partner, NORDEMANN law firm, Honorary  
Professor, Humboldt University Berlin

### ヤン・ノードマン

弁護士(ドイツ)、著作権およびメディア専門認定弁護士、  
業界知的財産権専門認定弁護士、  
ノードマン法律事務所 パートナー、  
フンボルト大学ベルリン 名誉教授

Jan Bernd Nordemann is a partner of the German intellectual property law firm NORDEMANN and works at its Berlin and Potsdam office, where he specializes in copyright, trademark, design, unfair competition, and anti-trust (competition) law.

In copyright law, Prof. Nordemann advises companies and associations nationally and internationally, for example in enforcement, rights clearance and licensing. As in the last years, the JUVE Manual 2019/2020 again describes Nordemann as one of Germany's leading copyright lawyers. "Legal 500 Deutschland" describes him as a copyright lawyer of especially high standing. "Best Lawyers International" voted him among the top practitioners in the fields of entertainment, IP and media. He is currently the chair of AIPPI's (Association for the Protection of Intellectual Property) Standing Committee "Copyright".

Since 1999, Jan Bernd Nordemann lectures at the Humboldt University Berlin on copyright, trademark and unfair competition law and was awarded an honorary professorship.

Prof. Nordemann is one of the editors of "Fromm/Nordemann, Commentary on German Copyright Law", 12th edition published 2018, and of "Nordemann, Unfair Competition and Trade Mark Law", 11th edition 2012, as well as author in works such as "Loewenheim, Handbook on German Copyright Law", 3rd edition 2020. In July 2018, the book "Cross-Border Copyright Licensing - Law and Practice" (edited by Lavizzari and Viljoen) was published, where he authored the chapter on EU competition law. He has published

a number of articles also in international law journals in the last years, for example “Die Haftung allgemeiner Zugangsprovider auf Website-Sperren” (“Responsibility of Access Providers for Website Blocking”), published in the German Journal Gewerblicher Rechtsschutz und Urheberrecht (GRUR) Volume 10, October 2018, Pages 1016-1021; and “Recent CJEU case law on communication to the public and its application in Germany: A new EU concept of liability”, published in Journal of Intellectual Property Law & Practice (JIPLP), Volume 13, Issue 9, September 2018, Pages 744-756. Nordemann is listed as a contributor to the “Kluwer Copyright Blog”, where he publishes English language comments i.a. on European and German copyright cases or on the latest EU copyright policy developments.

Please see here for a more detailed biography:

[http://nordemann.de/wp-content/uploads/2019/12/NORDEMANN\\_Prof\\_Dr\\_Jan\\_Bernd\\_Nordemann\\_LLM\\_DE.pdf](http://nordemann.de/wp-content/uploads/2019/12/NORDEMANN_Prof_Dr_Jan_Bernd_Nordemann_LLM_DE.pdf)



## JAN BERND NORDEMANN



Attorney at Law (Germany),  
Certified Copyright and Media Lawyer &  
Certified Industrial Property Rights Lawyer,  
Partner, NORDEMANN law firm, Honorary  
Professor, Humboldt University Berlin

## ヤン・ノードマン

弁護士(ドイツ)、著作権およびメディア専門認定弁護士、  
業界知的財産権専門認定弁護士、  
ノードマン法律事務所 パートナー、  
フンボルト大学ベルリン 名誉教授

Jan Bernd Nordemannは、ドイツの知的財産専門の弁護士事務所NORDEMANNのパートナーとしてベルリンおよびポツダムの事務所に勤務し、著作権、商標、意匠、不正競争、反トラスト(競争)法を専門にしています。

著作権法については、Nordemann教授はドイツ国内外の企業や団体に対し、法執行、権利認可、ライセンスなどの分野に関する助言を提供しています。昨年、JUVE Manual 2019/2020は再度、Nordemannをドイツ有数の著作権専門弁護士の一人に挙げました。「Legal 500 Deutschland」からは特に優秀な著作権専門弁護士として認められています。「Best Lawyers International」は、同教授をエンターテインメント、知的財産権、メディア分野のトップクラス弁護士に選出しました。現在は、知的財産保護協会(AIPPI)の「著作権」常任委員会の会長を務めています。

1999年以来、Jan Bernd Nordemannはフンボルト大学ベルリンにおいて、著作権、商標、不正競争法の教鞭をとり、名誉教授に任じられています。

Nordemann教授は、「Fromm/Nordemann、ドイツにおける著作権法に関するコメンタリー」(第12版、2018年発行)、「Nordemann、不正競争および商標法」(第11版、2012年)の編集者の1人です。また、「Loewenheim、ドイツ著作権法ハンドブック」(第3版、2020年)などの著作も上梓しています。2018年7月には、「クロスボーダー著作権ライセンス - 法令と慣行」(LavizzariおよびViljoen編)が出版され、Nordemann教授はEU競争法の章の執筆を担当しました。この数年、国際的な法務ジャーナルに数々の記事を発表しています。例えば、「Die Haftung allgemeiner Zugangsprovider auf Website-Sperren」(ウェブサイトのブロッキングにかかるアクセスプロバイダーの責任)はドイツの雑誌「Gewerblicher Rechtsschutz und Urheberrecht (GRUR)」第10号、2018年10月発行の1016~1021ページに掲載され、「一般へのコミュニケーションに関する最近のCJEU判例法とドイツへの適用: 法的責任にかかる新たなEUのコンセプト」はJournal of Intellectual Property Law & Practice (JIPLP) 第13号

9版、2018年9月発行の744～756ページに掲載されています。Nordemann教授は、「Kluwer Copyright Blog」への寄稿者としても名を連ね、特に欧州およびドイツの著作権判例またはEU著作権政策の最新の進展について英語でコメントを出しています。

詳細な略歴については下記をご覧ください：

[http://nordemann.de/wp-content/uploads/2019/12/NORDEMANN\\_Prof\\_Dr\\_Jan\\_Bernd\\_Nordemann\\_LLM\\_DE.pdf](http://nordemann.de/wp-content/uploads/2019/12/NORDEMANN_Prof_Dr_Jan_Bernd_Nordemann_LLM_DE.pdf)



## TOMOHIRO TOHYAMA

Attorney-At Law, Partner, TMI Associates

遠山友寛

弁護士 TMI総合法律事務所

Mr. Tomohiro Tohyama has engaged in many cases of relating to copyright law and entertainment law involving motion pictures, movie investment, advertising and music as well. He is Auditor Secretary of the Anti-Counterfeiting Association of Japan and serves as outside director to numerous companies and foundations. He served as a member of the Board of Directors of the Rugby World Cup 2019 Organizing Committee and is presently associated with the Tokyo Organizing Committee of the Olympic and Paralympic Games. He has been serving as a member of the FIVB Legal Commission (The Fédération Internationale de Volleyball) since 2013. He graduated from the Department of Law, Faculty of the Law of Keio University.

Born in 1950

- July 1967 Participated in an exchange program of AFS and stayed in Detroit
- March 1969 Graduated from Kyushu Gakuin High School
- March 1973 Keio University (LL.B.)
- April 1978 Legal Training and Research Institute of the Supreme Court of Japan
- April 1980 Daiichi Tokyo Bar Association  
Nishimura & Partners
- May 1984 University of California, L.A. School of Law (LL.M.)  
Mason & Sloane
- February 1985 Pollock, Bloom & Dekom
- June 1985 Pryor, Cashman, Sherman & Flynn
- August 1985 Nishimura and Sanada
- October 1990 Establishment of TMI Associates

TMI総合法律事務所 パートナー弁護士、創設メンバーの一人。

メジャー映画会社の著作権保護に関する法律業務に携わる一方、映画製作投資、広告、スポーツ、音楽等の数多くのエンターテイメント・ビジネスに関与。不正商品対策協議会(ACA)監事を務める他、多数の企業の社外取締役を兼務している。

スポーツの分野では公益財団法人ラグビーワールドカップ2019組織委員会の理事を務めた。また、東京オリンピック・パラリンピック競技大会組織委員会にも関係している。なお、2013年より国際バレーボール連盟(FIVB)のLegal Commissionの委員も務めている。慶応大学法学部法律学科卒。

1950年 生

1967年 7月 高校生としてAFS財団で米国デトロイトに交換留学

1969年 3月 九州学院高等学校卒業

1973年 3月 慶應義塾大学法学部法律学科卒業

1978年 4月 最高裁判所司法研修所入所

1980年 4月 第一東京弁護士会登録

西村真田法律事務所勤務

1984年 5月 カリフォルニア大学ロサンゼルス校(UCLA)ロースクール卒業(LL.M.)

ロサンゼルス・メーソン・アンド・スローン法律事務所勤務

1985年 2月 ポーラック・ブルーム・アンド・デコム法律事務所勤務

1985年 6月 ニューヨークのプライヤー・キャシュマン・シャーマン・アンド・フリン法律事務所勤務

1985年 8月 西村真田法律事務所パートナーとして復帰

1990年 10月 TMI総合法律事務所開設



## SHINTARO ITO

Member of the House of Representatives &  
Secretary General

伊藤 信太郎

衆議院議員

### Education

- 1976 Graduated from Faculty of Economics, Keio University (BA)
- 1978 Graduated from Graduate School of Law, Keio University (MA)
- 1979 Completed a programme in directing, American Film Institute (AFI)
- 1980 Graduated from Graduate School of Arts and Sciences (GSAS), Harvard University (MA)

### Career

- 1981 Private Secretary to Mr. Soichiro Ito, Minister of Defense
- 1985 News anchor, “CNN Day Watch”
- 1995 Lecturer (Part-time), Graduate School of Tamagawa University
- 1999 Associate Professor, Kansei Fukushi Research Institute, Tohoku Fukushi University
- 2001 Professor, Kansei Fukushi Research Institute, Tohoku Fukushi University  
Elected as Member of the House of Representatives (thereafter reelected in five elections)
- 2005 Parliamentary Vice-Minister for Foreign Affairs
- 2006 Deputy Secretary-General, LDP
- 2008 State Minister for Foreign Affairs
- 2013 Chairman, Committee on Environment, HR
- 2014 Chairman, Special Committee on Reconstruction after Great East Japan Earthquake, HR

### Current Positions

- Senior Director, Committee on Environment, HR
- Member, Special Committee on Consumer Affairs, HR
- Member, Special Committee on Reconstruction after Great East Japan Earthquake, HR
- Member, General Council, LDP
- Acting Director-General, International Bureau, LDP

### 【学歴】

- 1976 年 慶応義塾大学経済学部経済学科卒業  
 1978 年 慶応義塾大学院法学研究科政治学専攻修士課程修了  
 1979 年 アメリカン・フィルム・インスティテュート(A.F.I.)監督課程修了  
 1980 年 ハーバード大学大学院修士課程修了(Master of Arts 取得)

### 【経歴】

- 1981 年 国務大臣防衛庁長官付秘書官  
 1985 年 国際ニュース番組「CNNデイウォッチ」メインキャスター  
 1995 年 玉川大学大学院講師(非常勤)  
 1999 年 東北福祉大学助教授 同大学感性福祉研究所  
 2001 年 東北福祉大学教授  
 衆議院議員選挙初当選  
 2005 年 外務大臣政務官  
 2006 年 自由民主党副幹事長  
 2008 年 外務副大臣  
 2013 年 衆議院環境委員会委員長  
 2014 年 衆議院東日本大震災復興特別委員会委員長

### 【現職】

- (衆議院) 外務委員会 筆頭理事  
 消費者問題に関する特別委員会 委員  
 東日本大震災復興特別委員会 委員

### (自由民主党)

- 総務  
 国際局長代理

## VENUE 会場

Roppongi Academy Hills 49  
Auditorium  
六本木アカデミーヒルズ49 オーディトリウム  
(六本木ヒルズ森タワー49階)

Roppongi Hills Mori Tower 49F,  
6-10-1 Roppongi, Minato-ku,  
Tokyo 106-6149  
〒106-6149  
東京都港区六本木6丁目10番1号  
六本木ヒルズ森タワー49F

Visit JIMCA's website for more  
information.

[http://www.jimca.co.jp/news/  
seminar\\_202010.php](http://www.jimca.co.jp/news/seminar_202010.php)

Organizer 主催  
Motion Picture Association (MPA)  
モーショントピクチャー・アソシエーション (MPA)

Co-organizer 共催  
UNI JAPAN  
公益財団法人 ユニジャパン

Supported by 後援  
Embassy of the United States of America  
米国大使館  
Federation of Japanese Films Industry, Inc.  
(FJFI)  
一般社団法人 映画産業団体連合会